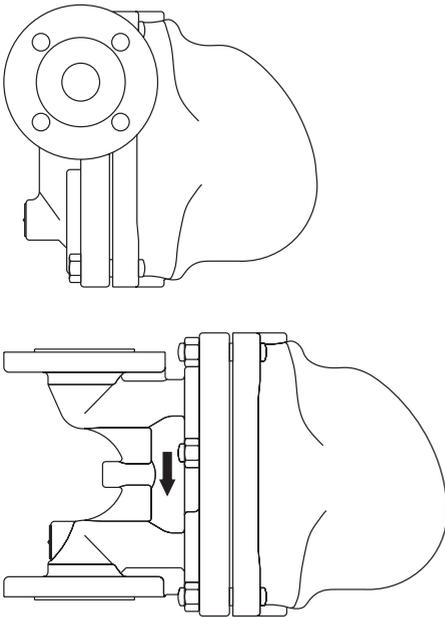


FT54, IFT54, FT57 et IFT57

Purgeurs à flotteur fermé - DIN

Notice d'installation et de maintenance



1. Information de sécurité
2. Information générale
3. Installation
4. Mise en service
5. Fonctionnement
6. Maintenance
7. Pièces de rechange

1. Information de sécurité

Le fonctionnement en toute sécurité de ces produits ne peut être garanti que s'ils sont correctement installés, mis en service, utilisés et entretenus par du personnel qualifié (voir section 1.11) conformément aux instructions d'utilisation. Les instructions générales d'installation et de sécurité concernant vos tuyauteries ou la construction de votre unité et l'installations, ainsi que l'utilisation correcte des outils et de l'équipement de sécurité doivent également être respectées.

1.1 Intentions d'utilisation

En se référant à la notice d'installation et de maintenance, à la plaque firme et au feuillet technique, s'assurer que l'appareil est adapté à l'application/l'utilisation souhaitée.

Les produits énumérés ci-dessous sont conformes à la directive relative aux équipements sous pression (DESP) et portent la marque  lorsque cela est requis.

Les produits relèvent des catégories suivantes de la directive sur les équipements sous pression :

Produit	Produit	Groupe 2 Gaz	Groupe 2 Liquides
	FT54, FT57, IFT54 et IFT57	DN15 - DN25	Art. 4.3
	DN40 - DN50	1	Art. 4.3

- i) Ces produits ont été spécifiquement conçus pour l'utilisation sur la vapeur, l'air ou le condensat/l'eau, qui font partie du groupe 2 de la directive sur les équipements sous pression mentionnée ci-dessus.
- ii) Vérifier la compatibilité de la matière, la pression et la température ainsi que leurs valeurs maximales et minimales. Si les limites maximales de fonctionnement du produit sont inférieures à celles du système dans lequel il est installé, ou si un mauvais fonctionnement du produit peut entraîner une surpression ou une surchauffe dangereuse, s'assurer qu'un dispositif de sécurité est inclus dans le système pour prévenir de telles situations de dépassement de limites.
- iii) Déterminer la bonne implantation de l'appareil et le sens d'écoulement du fluide.
- iv) Les produits Spirax Sarco ne sont pas conçus pour résister aux contraintes externes qui peuvent être induites par tout système auquel ils sont adaptés. Il est de la responsabilité de l'installateur de prendre en compte ces contraintes et de prendre les précautions adéquates pour les minimiser.
- v) Ôter les couvercles de protection sur tous les raccords et le film protecteur de toutes les plaques firmes avant l'installation sur les circuits vapeur ou autres applications à haute température.

1.2 Accès

Assurer un accès sans risque et si nécessaire une plate-forme de travail sûre (convenablement protégée) avant de commencer à travailler sur le produit. Prévoir un engin de levage approprié si nécessaire.

1.3 Éclairage

Assurer un éclairage adéquat, en particulier lorsque des travaux détaillés ou complexes sont nécessaires.

1.4 Canalisation avec présence de liquides ou de gaz dangereux

Toujours tenir compte de ce qui se trouve, ou de ce qui s'est trouvé dans la conduite : matériaux inflammables, substances dangereuses pour la santé, températures extrêmes.

1.5 Ambiance dangereuse autour de l'appareil

A prendre en compte : zones à risque d'explosion, manque d'oxygène (par exemple, réservoirs, fosses), gaz dangereux, températures extrêmes, surfaces chaudes, risque d'incendie (par exemple, pendant le soudage), bruit excessif, machines en mouvement.

1.6 Le système

Toujours tenir compte de ce qui se trouve, ou de ce qui s'est trouvé dans la conduite. Une action entreprise (par exemple, la fermeture d'une vanne d'arrêt ou l'interruption de l'électricité) ne constitue-t-elle pas un risque pour une autre partie de l'installation ou pour le personnel ?

Les dangers peuvent inclure la fermeture d'événements ou des dispositifs de protection ou l'inefficacité des contrôles ou des alarmes. Veiller à ce que les robinets d'isolement soient mis en marche et arrêtés de manière progressive afin d'éviter les chocs dans le système.

1.7 Systèmes sous pression

S'assurer que toute pression est isolée et évacuée en toute sécurité à la pression atmosphérique. Envisager un double isolement (double blocage et purge) et le verrouillage ou l'étiquetage des robinets fermés. Ne pas supposer que le système a été dépressurisé même si le manomètre indique zéro.

1,8 Température

Attendre que l'appareil se refroidisse avant toute intervention pour éviter tout risque de brûlure.

1.9 Outils et consommables

Avant de commencer le travail, assurez-vous que vous disposez des outils et/ou des consommables appropriés. N'utilisez que des pièces de rechange Spirax Sarco d'origine.

1.10 Équipements de protection

Examinez si vous et / ou d'autres personnes à proximité avez besoin de vêtements de protection pour vous protéger contre les risques liés, par exemple, aux produits chimiques, aux températures élevées / basses, aux radiations, au bruit, aux chutes d'objets, et aux dangers pour les yeux et le visage.

1.11 Permis de travailler

Tous les travaux doivent être effectués ou supervisés par une personne dûment compétente. Le personnel chargé de l'installation et de l'utilisation doit être formé à l'utilisation correcte du produit conformément aux Instructions d'installation et d'entretien.

Lorsqu'un système formel de "permis de travail" est en vigueur, il doit être respecté. Sans règlement formel, il est conseillé que l'autorité, responsable du travail, soit informée afin qu'elle puisse juger de la nécessité ou non de la présence d'une personne responsable pour la sécurité. Afficher des "avis de mise en garde" si nécessaire.

1.12 Manipulation

La manipulation manuelle de produits volumineux et/ou lourds peut présenter un risque de blessure. Soulever, pousser, tirer, porter ou soutenir une charge par la force corporelle peut causer des blessures, en particulier au dos. Il est conseillé d'évaluer les risques en tenant compte de la tâche, de l'individu, de la charge et de l'environnement de travail et d'utiliser la méthode de manutention appropriée en fonction des circonstances du travail effectué.

1.13 Résidus dangereux

En utilisation normale, la surface externe du produit peut être très chaude. En cas d'utilisation dans les conditions de fonctionnement maximales autorisées, la température de surface de certains produits peut atteindre des températures de 400 °C (752 °F). Certains appareils ne sont pas équipés de purge automatique. Soyez vigilant lorsque vous démontez ou retirez le produit d'une installation (voir "Instructions d'entretien").

1.14 Risque de gel

Des dispositions doivent être prises pour protéger les produits contre les dommages causés par le gel.

1.15 Recyclage

Sauf indication contraire mentionnée dans la notice de montage et d'entretien, cet appareil est recyclable sans danger écologique.

1.16 Retour de l'appareil

Il est rappelé aux clients et aux revendeurs que dans le cadre de la législation communautaire sur la santé, la sécurité et l'environnement, il est interdit d'utiliser des produits chimiques.

Lorsque les produits sont retournés à Spirax Sarco, ils doivent fournir des informations sur les dangers et les précautions à prendre en raison de résidus de contamination ou de dommages mécaniques qui peuvent présenter un risque pour la santé, la sécurité ou l'environnement. Ces informations doivent être fournies par écrit, y compris les fiches de données de santé et de sécurité relatives à toute substance identifiée comme dangereuse ou potentiellement dangereuse.

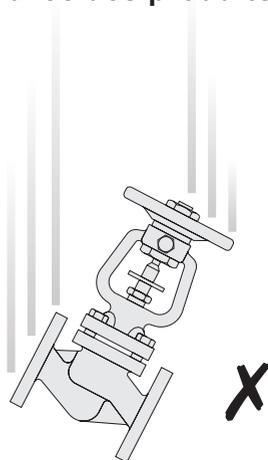
1.17 Travailler en toute sécurité sur la vapeur avec des produits en fonte

Les produits en fonte sont couramment utilisés sur les réseaux de vapeur et de condensat. S'il est installé correctement en utilisant les bonnes pratiques de l'ingénierie de la vapeur, il est parfaitement sûr.

Cependant, en raison de ses propriétés mécaniques, il est moins tolérant que d'autres matériaux tels que la fonte SG ou l'acier carbone. Voici les bonnes pratiques d'ingénierie nécessaires pour éviter les coups de bélier et garantir des conditions de travail sûres sur un réseau de vapeur.

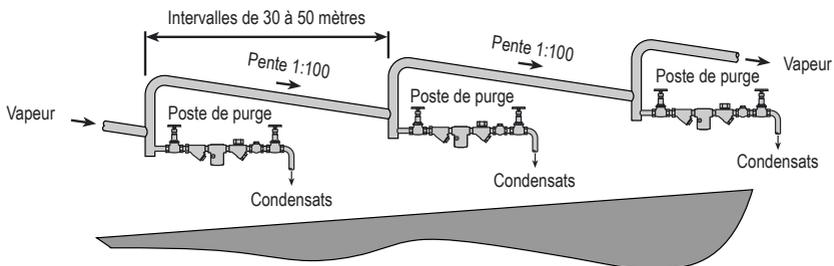
Manipulation en toute sécurité

La fonte est un matériau cassant. Si le produit tombe pendant l'installation et qu'il y a un risque d'endommagement, il ne doit pas être utilisé avant d'avoir été entièrement inspecté et testé sous pression par le fabricant.

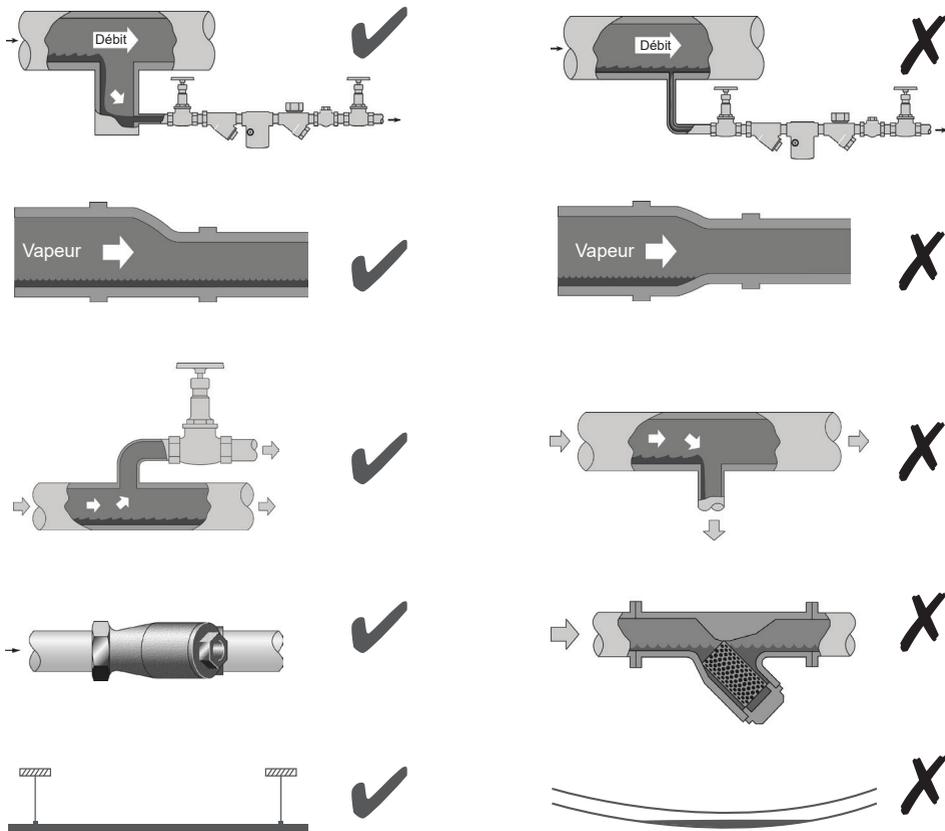


Prévention des coups de bélier

Purge de condensat sur les conduites vapeur:



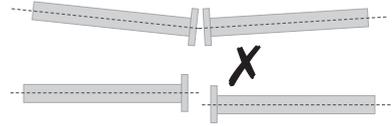
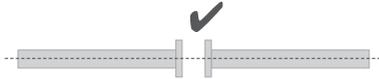
Conduites vapeur - Les bonnes pratiques :



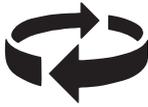
FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

Prévention contre les contraintes

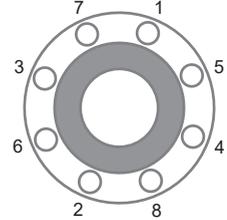
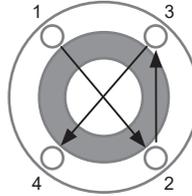
Mauvais alignement des conduites :



Installation de produits ou remontage après la maintenance :

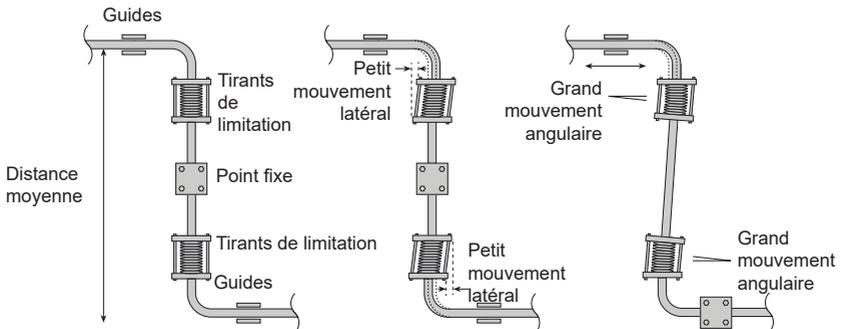
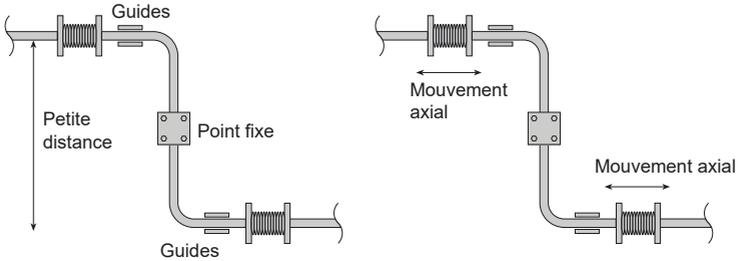


Ne pas serrer trop fort.
Utiliser les bons couples de serrage.



Les boulons des brides doivent être progressivement serrés sur tous les diamètres afin de garantir une charge et un alignement uniformes.

Dilatation thermique :



FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

2. Information générale

2.1 Description générale

Les FT54 et FT57 sont des purgeurs à flotteur fermé avec un purgeur d'air thermostatique incorporé pour l'élimination rapide de grandes quantités de condensat dans les systèmes de vapeur.

Les IFT54 et IFT57 sont des purgeurs à flotteur fermé équipé d'une sonde Spiratec intégré (SSI) pour la détection des fuites de vapeur.

Tous les purgeurs sont fournis avec des raccords à brides (pour une installation horizontale ou verticale) et peuvent être entretenus sans perturber la tuyauterie.

Les pièces internes sont fabriquées en acier inoxydable pour une résistance maximale à l'usure et une durée de vie sans problème.

Les FT54 et IFT54 ont un corps et un couvercle en acier carbone.

Les FT57 et IFT57 ont un corps et un couvercle fabriqués en fonte SG.

Normalisation

Ces produits sont conformes à la directive sur les équipements sous pression (PED) et portent la marque  lorsque cela est requis.

Le corps et le couvercle des FT54, IFT54, FT57 et IFT57 sont produits par des fonderies agréées par le TÜV et sont disponibles comme suit :

Options :	Acier carbone	FT54H, FT54H-C, IFT54H - Débit horizontal
		FT54V, FT54V-C, IFT54V - Débit vertical
	Fonte GS	FT57H, FT57H-C, IFT57H - Débit horizontal

Remarque : Pour plus d'informations, voir les fiches techniques suivantes:-

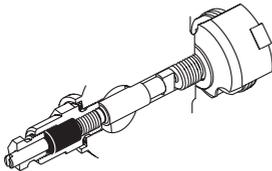
FT54 TI-P603-01, **IFT54** TI-P615-06, **FT57** TI-P603-02, **IFT57** TI-P615-03.

2.2 Diamètres et raccords

FT54, IFT54 DN15, 20, 25, 40 et 50 Brides suivant DIN 2501 PN40 et EN 1092.

FT57, IFT57 DN15, 20, 25, 40 et 50 Brides suivant DIN 2501 PN40 et EN 1092.

Dimensions face à face selon DIN 2545 (BS EN 26554) Série 1.



Les purgeurs dotés d'un dispositif optionnel d'anti bouchon de vapeur porteront la nomenclature suivante:-

FT54V-C, FT54H-C ou FT57H-C

Fig. 1 Système anti-bouchon de vapeur (FT54 et FT57 uniquement)

Fig. 2 DN15 FT54V (vertical) représenté

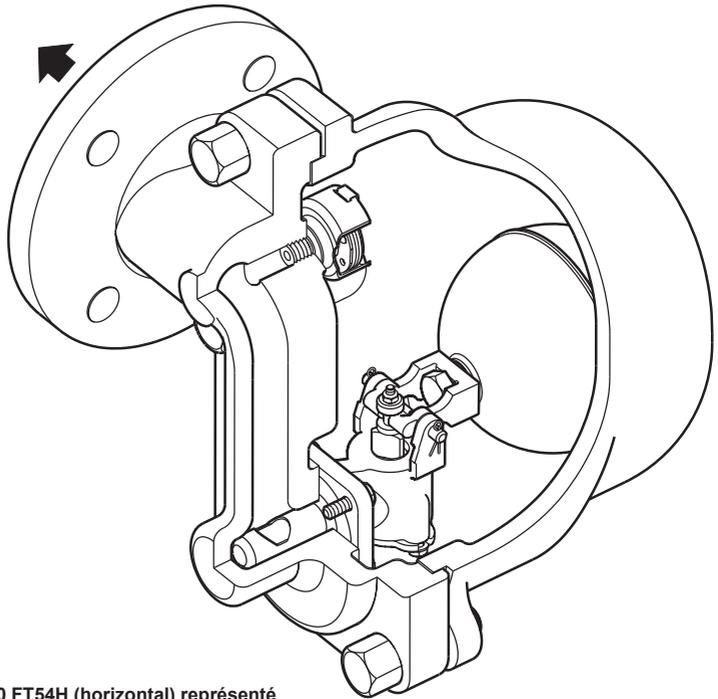
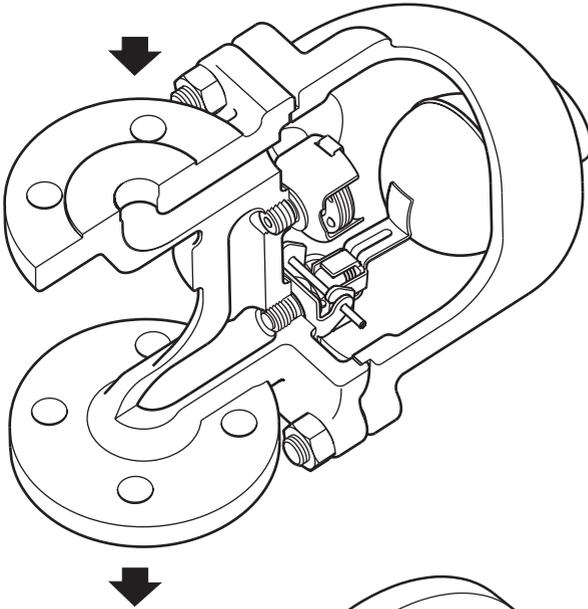
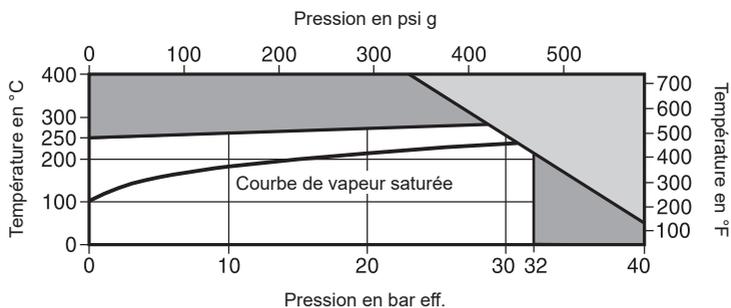


Fig. 3 DN40 FT54H (horizontal) représenté

FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

2.3 FT54 limites de pression / température (ISO 6552)



Cet appareil **ne doit pas** être utilisé dans cette zone

Ce produit ne doit pas être utilisé dans la cette zone ou au-delà de sa plage de fonctionnement sous peine d'endommager les pièces internes.

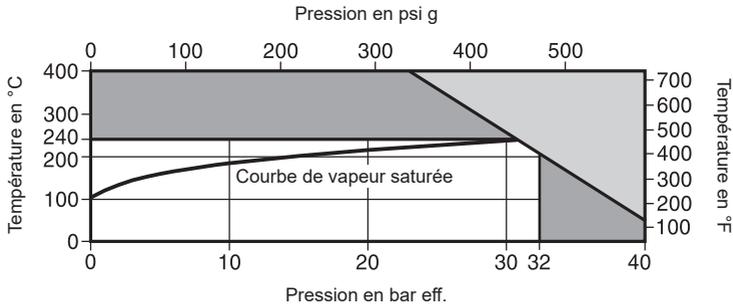
Conditions de calcul du corps		PN40	
PMA	Pression maximale admissible	40 bar eff. à 50°C	(580 psi g @ 122 °F)
TMA	Température maximale admissible	400 °C @ 24 bar eff.	(752 °F @ 348 psi g)
Température minimale admissible		-10°C	(14 °F)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	31 bar eff.	(449,5 psi g)
TMO	Température maximale de fonctionnement	284 °C @ 28,5 bar eff.	(543 °F @ 413 psi g)
Température minimale de fonctionnement		0°C	(32 °F)

Remarque : Pour des températures de fonctionnement plus basses, consulter Spirax Sarco.

ΔPMX	Pression différentielle maximale	FT54H-4 FT54V-4	4 bar	(58 psi)
		FT54H-4.5 FT54V-4.5	4,5 bar	(65 psi)
		FT54H-8 FT54V-8	8 bar	(126 psi)
		FT54H-10 FT54V-10	10 bar	(145 psi)
		FT54H-12 FT54V-12	12 bar	(174 psi)
		FT54H-20 FT54V-20	20 bar	(290 psi)
		FT54H-28 FT54V-28	28 bar	(406 psi)
		FT54H-32 FT54V-32	32 bar	(464 psi)
Conçu pour une pression d'épreuve hydraulique à froid maximale de :		60 bar eff.	(870 psi g)	

Attention : Le purgeur, dans sa forme opérationnelle complète, ne doit pas être soumis à une pression supérieure à 48 bars (696 psi g), sous peine d'endommager le mécanisme interne.

2.4 Limites de pression / température IFT54 (ISO 6552)



 Cet appareil **ne doit pas** être utilisé dans cette zone

 Ce produit ne doit pas être utilisé dans la cette zone ou au-delà de sa plage de fonctionnement sous peine d'endommager les pièces internes.

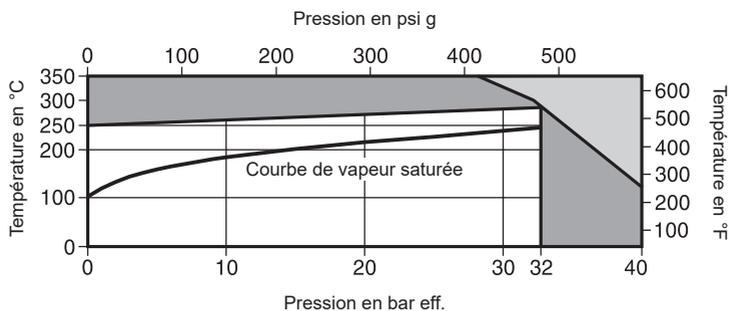
Conditions de calcul du corps			PN40
PMA	Pression maximale admissible	40 bar eff. à 50°C	(580 psi g @ 122 °F)
TMA	Température maximale admissible	400 °C @ 24 bar eff.	(752 °F @ 348 psi g)
	Température minimale admissible	-10°C	(14 °F)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	31 bar eff.	(449,5 psi g)
TMO	Température maximale de fonctionnement	240 °C @ 31 bar eff.	(464 °F @ 449,5 psi g)
	Température minimale de fonctionnement	0°C	(32 °F)

Remarque : Pour des températures de fonctionnement plus basses, consulter Spirax Sarco.

ΔPMX	Pression différentielle maximale	IFT54H-4 IFT54V-4	4 bar	(58 psi)
		IFT54H-4.5 IFT54V-4.5	4,5 bar	(65 psi)
		IFT54H-8 IFT54V-8	8 bar	(126 psi)
		IFT54H-10 IFT54V-10	10 bar	(145 psi)
		IFT54H-12 IFT54V-12	12 bar	(174 psi)
		IFT54H-20 IFT54V-20	20 bar	(290 psi)
		IFT54H-28 IFT54V-28	28 bar	(406 psi)
		IFT54H-32 IFT54V-32	32 bar	(464 psi)
Conçu pour une pression d'épreuve hydraulique à froid maximale de :			60 bar eff.	(870 psi g)

Attention : Le purgeur, dans sa forme opérationnelle complète, ne doit pas être soumis à une pression supérieure à 48 bars (696 psi g), sous peine d'endommager le mécanisme interne.

2.5 Limites de pression / température FT57 (ISO 6552)



Cet appareil **ne doit pas** être utilisé dans cette zone

Ce produit ne doit pas être utilisé dans la cette zone ou au-delà de sa plage de fonctionnement sous peine d'endommager les pièces internes.

Conditions de calcul du corps		PN40	
PMA	Pression maximale admissible	40 bar eff. à 50°C	(580 psi g @ 248 °F)
TMA	Température maximale admissible	350 °C @ 28 bar eff.	(662 °F @ 348 psi g)
Température minimale admissible		-10°C	(14 °F)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	32 bar eff.	(464 psi g)
TMO	Température maximale de fonctionnement	287 °C @ 32 bar eff.	(548 °F @ 464 psi g)
Température minimale de fonctionnement		0°C	(32 °F)

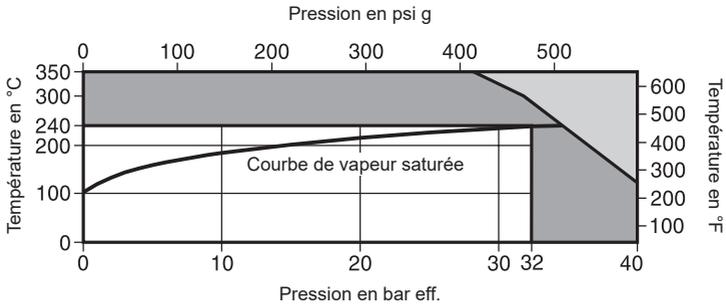
Remarque : Pour des températures de fonctionnement plus basses, consulter Spirax Sarco.

ΔPMX	Pression différentielle maximale	FT57H-4	4 bar	(58 psi)
		FT57H-4.5	4,5 bar	(65 psi)
		FT57H-8	8 bar	(126 psi)
		FT57H-10	10 bar	(145 psi)
		FT57H-12	12 bar	(174 psi)
		FT57H-20	20 bar	(290 psi)
		FT57H-28	28 bar	(406 psi)
		FT57H-32	32 bar	(464 psi)

Conçu pour une pression d'épreuve hydraulique à froid maximale de : 60 bar eff. (870 psi g)

Attention : Le purgeur, dans sa forme opérationnelle complète, ne doit pas être soumis à une pression supérieure à 48 bars (696 psi g), sous peine d'endommager le mécanisme interne.

2.6 Limites de pression / température IFT57 (ISO 6552)



Cet appareil **ne doit pas** être utilisé dans cette zone

Ce produit ne doit pas être utilisé dans la cette zone ou au-delà de sa plage de fonctionnement sous peine d'endommager les pièces internes.

Conditions de calcul du corps			PN40
PMA	Pression maximale admissible	40 bar eff. à 50°C	(580 psi g @ 248 °F)
TMA	Température maximale admissible	350 °C @ 28 bar eff.	(662 °F @ 348 psi g)
	Température minimale admissible	-10°C	(14 °F)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	32 bar eff.	(464 psi g)
TMO	Température maximale de fonctionnement	240 °C @ 32 bar eff.	(464 °F @ 464 psi g)
	Température minimale de fonctionnement	0°C	(32 °F)

Remarque : Pour des températures de fonctionnement plus basses, consulter Spirax Sarco.

ΔPMX	Pression différentielle maximale	IFT57H-4	4 bar	(58 psi)
		IFT57H-4.5	4,5 bar	(65 psi)
		IFT57H-8	8 bar	(126 psi)
		IFT57H-10	10 bar	(145 psi)
		IFT57H-12	12 bar	(174 psi)
		IFT57H-20	20 bar	(290 psi)
		IFT57H-28	28 bar	(406 psi)
		IFT57H-32	32 bar	(464 psi)

Conçu pour une pression d'épreuve hydraulique à froid maximale de : 60 bar eff. (870 psi g)

Attention : Le purgeur, dans sa forme opérationnelle complète, ne doit pas être soumis à une pression supérieure à 48 bars (696 psi g), sous peine d'endommager le mécanisme interne.

FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

3. Installation

Remarque : Avant de procéder à l'installation, observez les "informations de sécurité" de la section 1.

Le purgeur est conçu pour être installé sur une tuyauterie horizontale (H) (FT54 ou FT57) ou verticale (V) (FT54 uniquement), avec le flotteur dans un plan horizontal de sorte qu'il puisse monter et descendre librement, idéalement avec une pente précédant immédiatement le purgeur. Une flèche indiquant le sens d'écoulement est clairement indiquée sur le corps.

Remarque : Lors de l'installation, veillez à ce que le couvercle porte la mention "TOP" et que la flèche soit en position verticale.

Des robinets d'isolement appropriés doivent être installés pour permettre un entretien/remplacement en toute sécurité. Retirer toutes les protections avant l'installation. Ouvrir lentement les robinets d'isolement et vérifier l'absence de fuites. Lorsque les purgeurs sont installés dans des conditions climatiques sévères, le risque de dommages dus au gel peut être réduit par un calorifuge et un système de vidange automatique.

4. Mise en service

Après l'installation ou l'entretien, assurez-vous que le système fonctionne parfaitement. Effectuer un essai des alarmes ou des appareils de protection.

5. Fonctionnement

5.1 Purgeur standard

Le purgeur à flotteur fermé est un purgeur à évacuation continue qui élimine le condensat dès sa formation. Au démarrage, le purgeur d'air thermostatique évacue l'air en by-pass du clapet principal ce qui empêche le blocage à l'air. Le condensat chaud ferme hermétiquement le purgeur d'air, mais dès qu'il pénètre dans la chambre principale du purgeur, le flotteur se lève et le mécanisme à levier qui lui est attaché ouvre le clapet principal, ce qui permet de maintenir le système exempt de condensat à tout moment. Lorsque la vapeur arrive, le flotteur descend et ferme le clapet principal. Les purgeurs à flotteur fermé sont réputés pour leur capacité de décharge élevée au démarrage, une fermeture propre et une résistance aux coups de bélier et aux vibrations.

5.2 Purgeur de vapeur sonde Spiratec

Lorsque le condensat s'écoule dans le purgeur, le capteur est toujours immergé dans le condensat. Lorsque le purgeur est connecté à un indicateur manuel ou à un détecteur automatique de purge, le circuit est complet et affiche une **lumière verte**.

Si le purgeur ne s'ouvre pas, le niveau de condensat baisse dans le purgeur, exposant la pointe du capteur. Cela coupe le circuit et un **voyant rouge** s'affiche sur l'équipement de surveillance indiquant un purgeur en fuite.

6. Maintenance

Remarque :

Avant d'entreprendre tout programme d'entretien, observez les "informations de sécurité" de la section 1.

Avertissement

Le joint du couvercle contient de fines lamelles en acier inoxydable qui peuvent causer des blessures physiques s'il n'est pas manipulé et éliminé avec précaution.

6.1 Informations générales

L'entretien peut être effectué avec le purgeur sur la canalisation, une fois que les procédures de sécurité ont été respectées. Il est recommandé d'utiliser des joints neufs et des pièces de rechange lors de toute opération de maintenance. Veiller à ce que les outils adéquats et les équipements de protection nécessaires soient utilisés à tout moment. Lorsque l'entretien est terminé, ouvrir lentement les robinets d'isolement et vérifier l'absence de fuites.

6.2 Remplacement de l'ensemble clapet et siège

DN15, DN20 et DN25 :

- Enlever la goupille (15) et détacher le mécanisme du flotteur (8) en veillant à ce que le flotteur (6) et le ressort (13) ne tombent pas.
- Dévisser le clapet principal (29) et le boulon de support (14), enlever la bride d'attache (12).
- S'assurer que les faces de joints sont propres et sèches.
- Mettre une nouvelle bride d'attache, un nouvel ensemble clapet principal et joint, et un nouveau boulon de support (14).
- Assurez-vous que le clapet est centralisé sur la bride d'attache avant de serrer le boulon de support (14) et le siège aux couples recommandés (voir tableau 1).
- Fixer l'ensemble flotteur (8) avec le clapet et le ressort en s'assurant que le ressort conique est installé avec le plus grand diamètre face au flotteur. **Poser une nouvelle goupille. S'assurer que le flotteur se déplace librement dans un plan vertical.**

DN40 et DN50 :

- Dévissez les 4 boulons (16) et retirez l'ensemble clapet principal (5, 10 et 8).
- S'assurer que les faces de joints sont propres et sèches.
- Mettre en place un nouveau joint (7) et l'ensemble clapet principal.
- Serrer les boulons (16) uniformément au couple de serrage recommandé (voir tableau 1).

6.3 Remplacement ou nettoyage de la sonde :

- Enlever la sonde (28) du purgeur. Nettoyer l'isolant de la sonde. Si des marques apparaissent sur l'isolant, il convient d'installer une nouvelle sonde. Replacer la nouvelle sonde en s'assurant que le joint (27) est centré. Serrer suivant le couple de serrage recommandé (voir tableau 1).

Remarque : La sonde doit être retirée périodiquement pour inspecter et nettoyer l'isolant, car une accumulation de résidus peut affecter le fonctionnement de la sonde. La fréquence des inspections est fonction de la qualité du condensat. Si des marques apparaissent sur l'isolant, il convient d'installer une nouvelle sonde.

6.4 Remplacement du purgeur d'air :

- Enlever le clip à ressort, la capsule, la plaque d'écartement et dévisser le siège (26, 25, 24 et 17).
- Mettre en place un nouveau joint (18), un nouveau siège et une nouvelle bride d'attache et serrer au couple de serrage recommandé (voir tableau 1).
- Monter le nouveau plateau, la capsule et le clip.

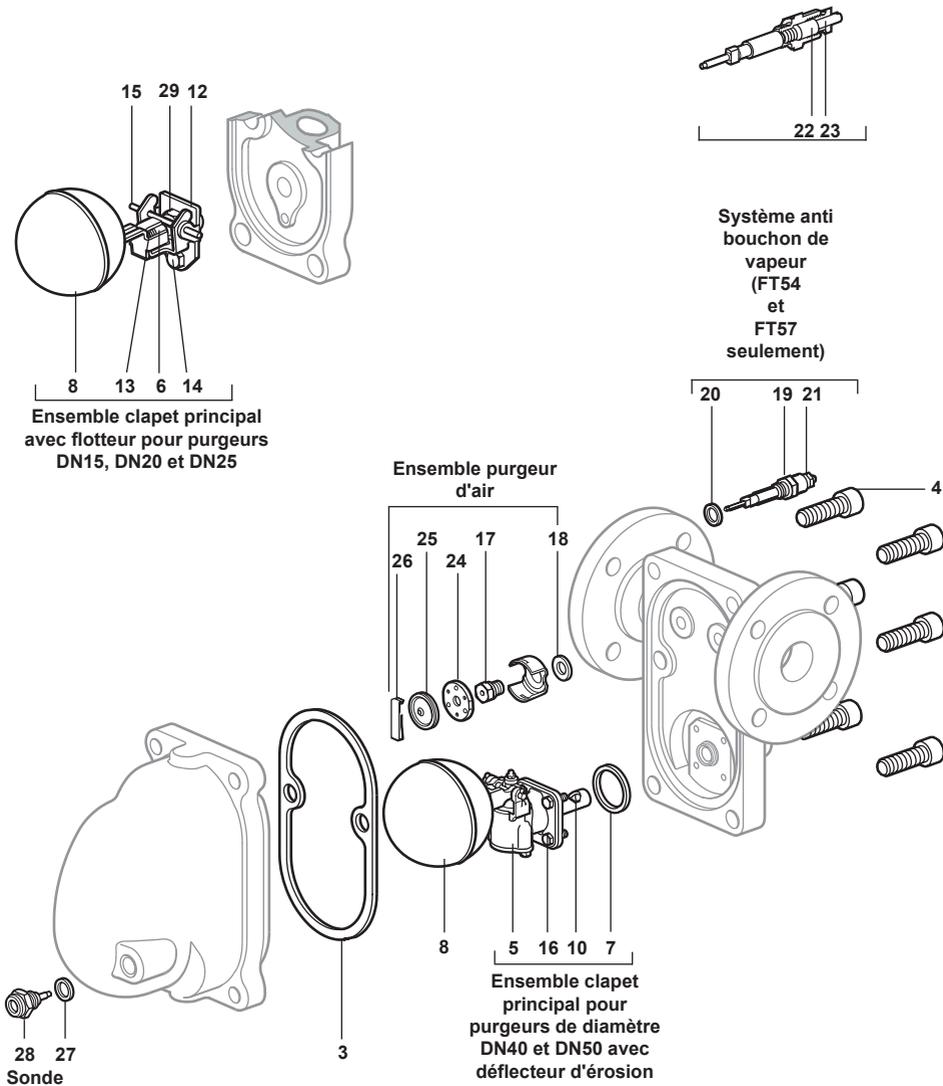


Fig. 4 IFT54H et IFT57H présentés

FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

Tableau 1 Couples de serrage recommandés

Rep				ou mm		Nm	(lbf ft)
4	DN15 DN20 DN25	FT54H, IFT54H, FT57H, IFT57H	Boulon	10 (s/p)	M12 x 35	70 - 75	(51 - 55)
		FT54V IFT54V	Goujon		M12	35 - 40	(26 - 29)
			Écrou	19 s/p	M12	70 - 75	(51 - 29)
	DN40 DN50	FT54H, IFT54H, FT57H, IFT57H	Boulon	24 s/p	M16 x 55	150 - 165	(110 - 121)
		FT54V IFT54V	Goujon		M16	70 - 80	(51 - 59)
			Écrou	24 s/p	M16	150 - 165	(110 - 121)
14			10 s/p	M6 x 10	10 - 12	(7 - 9)	
16			10 s/p	M6 x 10	10 - 12	(7 - 9)	
17			17 s/p		50 - 55	(37 - 40)	
19	Sous-ensemble SLR FT54 et FT57 uniquement		19 s/p		40 - 45	(29 - 33)	
21	Écrou de retenue SLR FT54 et FT57 uniquement		13 s/p		4 - 5	(3,0 - 3,7)	
28			24 s/p	M12	50 - 55	(37 - 40)	
29			17 s/p	M12	50 - 55	(37 - 40)	

FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN

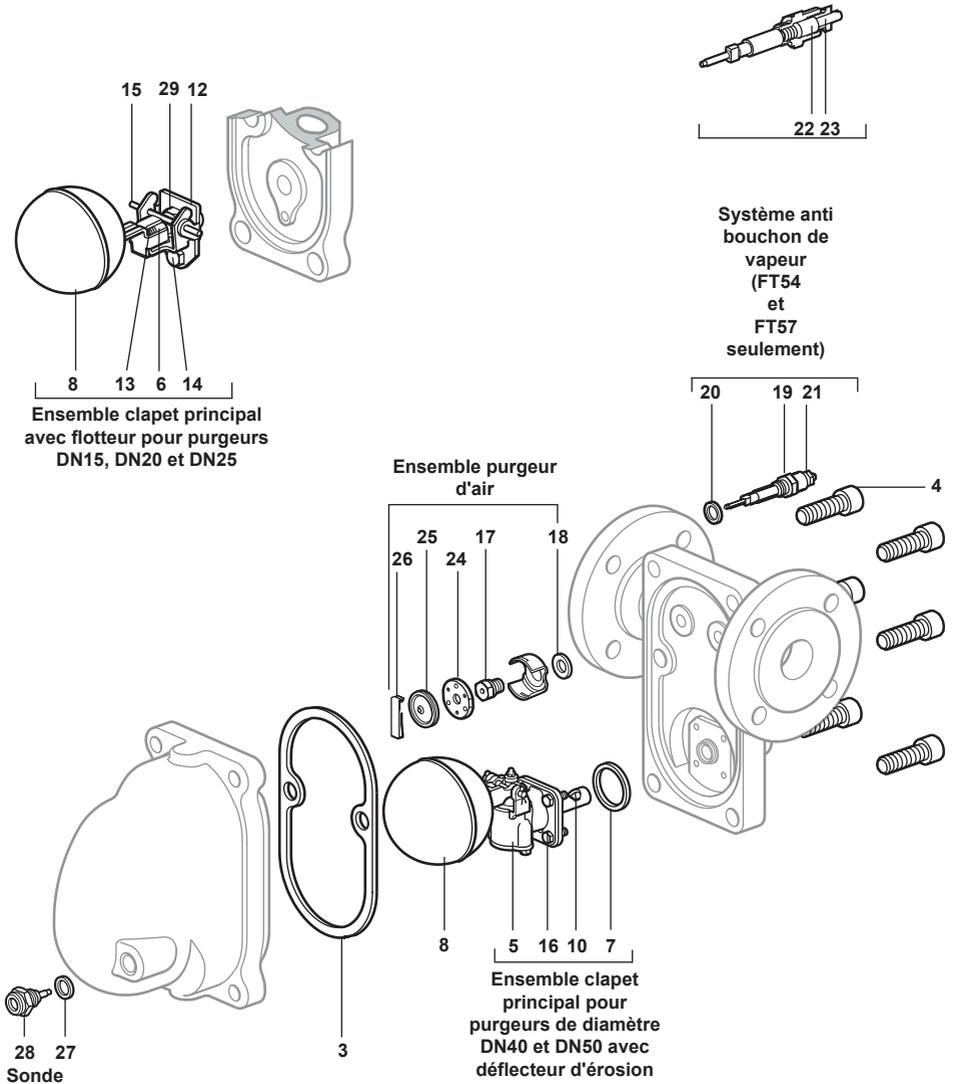


Fig. 5 IFT54H et IFT57H

7. Pièces de rechange

Les pièces de rechange disponibles sont représentées en trait plein.

Les pièces indiquées en trait gris ne sont pas fournies en tant que pièces de rechange.

Pièces de rechange disponibles

Ensemble clapet principal avec flotteur	(DN15, 20 et 25)	6, 8, 12, 13, 14, 15, 29
Ensemble clapet principal avec déflecteur	(DN40 et 50)	5, 7, 10, 16
Flotteur fermé	(DN40 et 50 uniquement)	8
Ensemble purgeur d'air		17, 18, 24, 25, 26
Jeu complet de joints	(paquet de 3)	3, 7, 18, 20
Ensemble anti-bouchon de vapeur et purgeur d'air (FT54 et FT57 uniquement)		17, 18, 19, 20, 21, 22, 23
Sonde et joint (IFT54 et IFT57 uniquement)		27, 28

En cas de commande

Commandez toujours les pièces détachées en utilisant la description donnée dans la colonne intitulée "Pièces détachées disponibles" et indiquez la taille, le numéro de modèle, l'orientation, c'est-à-dire horizontale (H) ou verticale (V) et la pression nominale du purgeur.

Exemple : 1- Ensemble clapet principale pour purgeur à flotteur fermé FT54H-4.5 - DN40. Pour des pressions de fonctionnement jusqu'à 4,5 bar.

Remarque : Si le produit est équipé du dispositif anti-bouchon de vapeur, la nomenclature est FT54H-4.5-C.

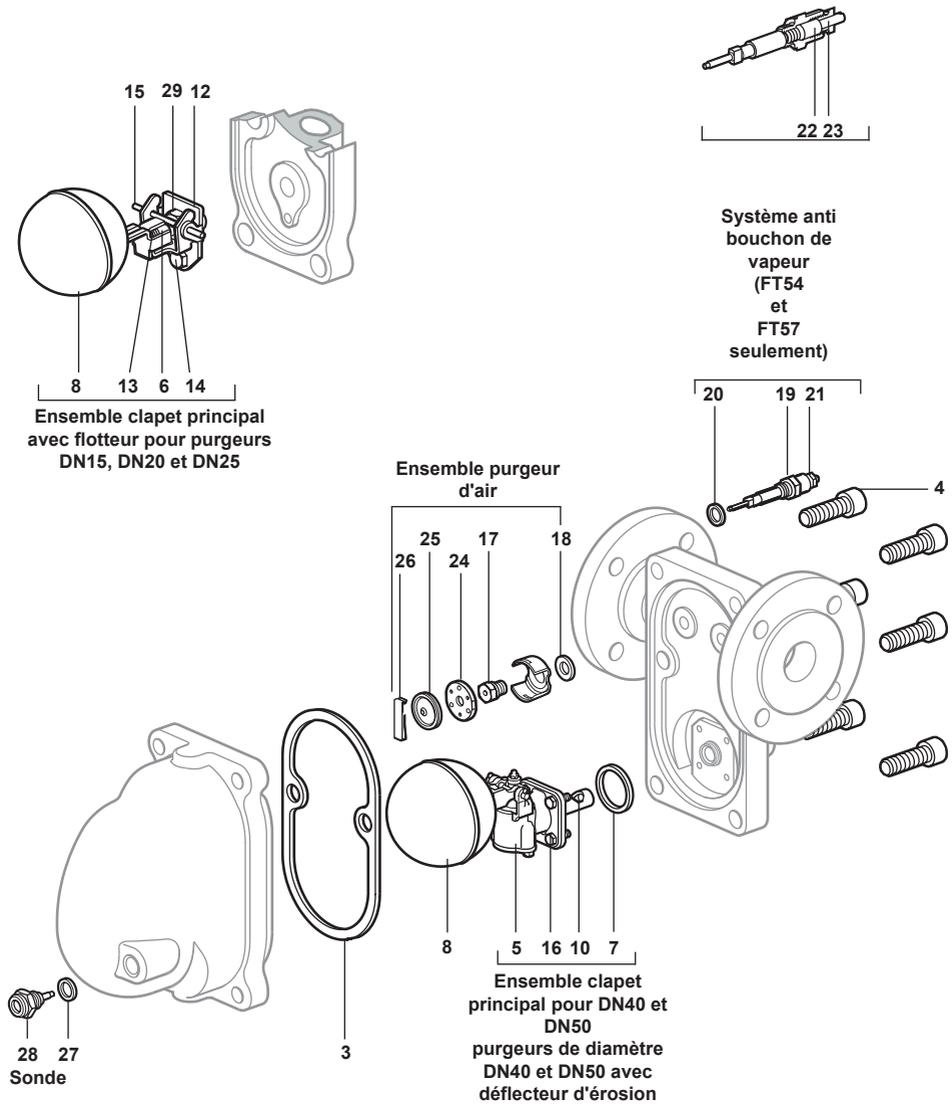


Fig. 6 IFT54H et IFT57H présentés - Pièces détachées disponibles

FT54, IFT54, FT57 et IFT57 Purgeurs à flotteur fermé - DIN